Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

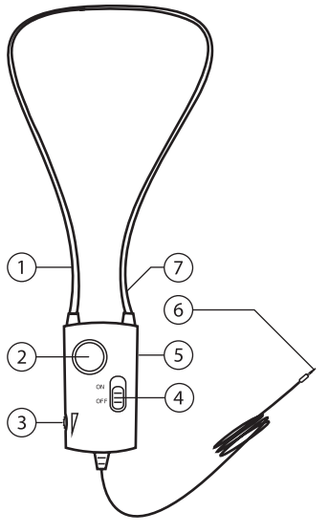
vielen Dank für den Kauf der Induktions-Halsschlaufe. So frei konnten Sie noch nie telefonieren.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie den Mini-Ohrstecker zum Telefonieren optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Induktions-Halsschlaufe mit Verstärker
- USB-Ladekabel
- 3,5mm (m) auf 3,5mm (w) Klinken-Kabel-Verlängerung
- Bedienungsanleitung

Zubehör:
Den passenden Mini-Ohrstecker erhalten Sie unter www.pearl.de unter der Artikelnummer HZ-2121.

Produktdetails



1. Induktions-Halsschlaufe
2. Annahmetaste
3. Lautstärkeregler
4. Ein- / Ausschalter
5. Status-LED
6. Telefonklinkenstecker
7. Mikrofon

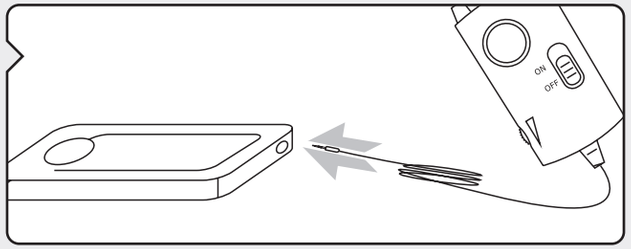
Aufladen der Induktions-Halsschleife

HINWEIS:
Die Induktions-Halsschleife hat einen eingebauten 230 mAh Lithium-Akku. Die volle Leistungsfähigkeit eines neuen Akkus wird erst nach zwei bis drei vollständigen Lade- und Entladezyklen erreicht.

ACHTUNG!
Verwenden Sie nur das Original-USB-Ladekabel und das Standard-Ladegerät. Lassen Sie den voll aufgeladenen Akku nicht länger als nötig angeschlossen. Das Überladen kann die die Lebensdauer verkürzen.

Verwendung

1. Setzen Sie den Induktions-Ohrstecker ein.



2. Verbinden Sie das Handy mit dem Verstärker.
3. Stecken Sie das Audio-Kabel des Verstärkers in den Audio-Ausgang des Handys / Smartphone.
   Nun wird die Induktions-Halsschlaufe als Headset automatisch erkannt.
4. Hängen Sie die Induktionsschlaufe um Ihren Hals.

HINWEIS:
Um Hörschäden zu vermeiden, lassen Sie zunächst die Lautstärke auf der niedrigsten Einstellung, bevor Sie den Ohrstecker in den Gehörgang schieben.

5. Schalten Sie den Verstärker auf **ON**
6. Spielen Sie über Ihr Handy ein Lied ab, um zu testen, ob der Ton korrekt wiedergegeben wird. Stellen Sie hierbei auch die gewünschte Lautstärke ein.

Telefonieren
Nun können Sie eine Verbindung mit einem beliebigen Gesprächspartner herstellen. Wählen Sie eine beliebige Telefon-/ Handynummer und lassen Sie sich verbinden.

HINWEIS
Ihre Stimme wird mit einem Mikrofon in der Induktionsschlaufe aufgenommen.

Wenn Sie einen Anruf erhalten, können Sie diesen mit der **Annahmetaste** entgegennehmen.

Problemlösungen

Keine Funktion mit dem Handy / Smartphone?

- Bitte vergleichen Sie den Audio-Induktions-Stecker mit einem Audio-Stecker Ihres Original-Headsets und schließen Sie aus, dass die Stecker verschieden sind.
- Sollten beide identisch sein, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Handy- / Smartphone-Hersteller auf.

Stör-Geräusch im Ohrstecker?
Hier ist eventuell die Lautstärke zu laut eingestellt.
Drehen Sie die Lautstärke etwas nach unten, um Störgeräusche im Ohrstecker zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.
Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2120 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU und der R&TTE-Richtlinie 99 / 5 / EG befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, 79426 Buggingen, Deutschland

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
08. 04. 2013

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2120 ein.

Importiert von:
PEARL.GmbH
PEARL-Straße 1–3
79426 Buggingen

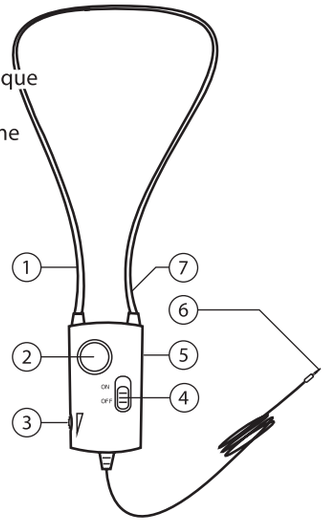
© 04/2013 – HA//FD/TH//MF – GS

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions pour le choix de cet article. Vous pouvez désormais téléphoner avec une liberté inédite.
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu :
- Boucle d'induction magnétique HZ-2120 avec amplificateur
- Câble USB de chargement
- Câble de rallonge jack 3,5 mm mâle vers jack 3,5 mm femelle
- Mode d'emploi

Description du produit

1. Boucle d'induction magnétique
2. Bouton « Décrocher »
3. Bouton de réglage du volume
4. Interrupteur marche / arrêt
5. Voyant LED de statut
6. Connecteur jack téléphone
7. Microphone



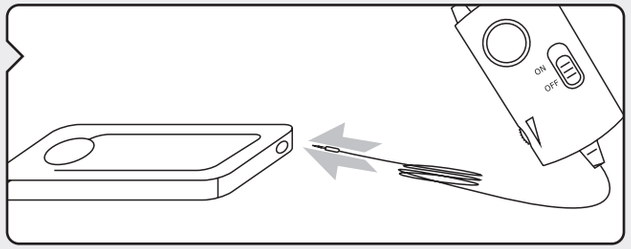
Recharger la boucle d'induction magnétique

NOTE :
La boucle d'induction est équipée d'une batterie au lithium intégrée 230 mAh. Une batterie neuve atteint sa capacité maximale après deux à trois cycles complets de chargement et déchargement.

ATTENTION !
Utilisez uniquement le câble USB de chargement fourni et le chargeur standard. Ne laissez pas la batterie en charge plus longtemps que nécessaire. Une surcharge de la batterie peut diminuer sa durée de vie.

Utilisation

1. Mettez la mini-oreillette en place dans votre oreille.



2. Reliez votre téléphone portable à l'amplificateur.
3. Branchez le câble audio de l'amplificateur dans la sortie Audio de votre téléphone portable. La boucle d'induction est reconnue automatiquement en tant que kit mains libres.
4. Placez la boucle d'induction autour de votre cou.

NOTE :
Afin d'éviter d'endommager votre audition, commencez par régler le son sur le minimum avant d'insérer l'oreillette dans votre conduit auditif.

5. Placez l'amplificateur sur **ON**
   Lancez la lecture d'un morceau depuis votre téléphone portable, afin de vérifier que le son est correctement transmis. Réglez maintenant le volume.

Téléphoner
Vous pouvez désormais établir une connexion avec un correspondant. Pour cela, composez le numéro de téléphone de votre choix.

NOTE :
Votre voix est transmise par un micro situé dans la boucle à induction.

Pour prendre un appel entrant, appuyez sur la touche **Décrocher**.

Dépannage

Ne fonctionne pas avec mon téléphone portable
- Comparez le connecteur Audio (à induction) avec le connecteur Audio de votre kit mains libres original, et assurez-vous que les connecteurs sont identiques.
- Si les deux sont identiques, contactez le fabriquant de votre téléphone portable.

Bruits parasites dans l'oreillette
Il est aussi possible que le volume sonore soit trop élevé. Tournez le bouton de réglage du volume vers le bas, afin de diminuer les bruits parasites dans l'oreillette.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez jamais l'appareil, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.
- L'utilisation de cet appareil pendant que vous conduisez peut distraire votre attention et vous mettre en danger ainsi que vos passagers et les occupants des autres véhicules, entraînant des dommages physiques et matériels. Il est important de configurer votre appareil AVANT de prendre le volant.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour / mois / année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit HZ-2120 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011 / 65 / UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 1999 / 5 / CE, relative à la sécurité générale du produit.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, D-79426 Buggingen, Allemagne

Directeur Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
08. 04. 2013

Importé par :
PEARL.GmbH
PEARL-Straße 1–3
79426 Buggingen, Allemagne

© 04/2013